

## Aplicaciones del Sulfato de Magnesia en la Botica Francesa. Año 1884

## Applications of sulphate of magnesia in the Botica Francesa. year 1884

Dra. Lilian Delia Curiel Lorenzo  
Profesor Titular.  
Investigador Agregado  
Museóloga Museo Farmacéutico de Matanzas. Cuba.  
[lilian@yahoo.es](mailto:lilian@yahoo.es)

### Resumen

El trabajo Aplicaciones del Sulfato de Magnesia en la Botica Francesa en el año 1884 se vincula a la investigación que se realiza de la Colección Medicamentos situada en los Arcos del Museo Farmacéutico de Matanzas. Como un resultado del análisis del Libro Copiador de Recetas del año 1884 se evidencia que este compuesto químico ocupó el 4to.lugar en frecuencia de utilización de todos los usados por la Botica Francesa en sus inicios, de ahí la importancia de profundizar en las formas farmacéuticas en que fue utilizado.

Se analizan todas las recetas elaboradas con este compuesto y se esclarecen con apoyo de la literatura la concordancia entre lo que establece la literatura y el medicamento producido en la Botica Francesa, estableciendo entonces la acción terapéutica de este compuesto. Se concluye además que es el único objeto presente en el Museo con contenido de sulfato de magnesia, lo que denota el alto valor patrimonial de este objeto unido a las características antes mencionadas.

**Palabras clave:** Sulfato de magnesia, Botica Francesa, Colección de medicamentos, Libro copiador de recetas, recetas, Museo Farmacéutico.

### Abstract

Applications Work Magnesia Sulfate in Botica Francesa in 1884 is linked to the research conducted by the Drug Collection located in the Arches of Pharmacy Museum of Matanzas. As a result of analyzing the Copier Book of Recipes from 1884 is evidence that this chemical 4to.lugar ranked in frequency of use of all Botica used by the French in the beginning, hence the importance of deepening dosage forms that was used.

We analyzed all the recipes made with this compound and clarify the literature

Revista Avanzada Científica Enero – Abril Vol. 16 No. 1 Año 2013



Este obra está bajo una [licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Unported](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/)

supported the agreement between the provisions of the literature and medicine produced in the Botica Francesa, then establishing the therapeutic action of this compound. It further concludes that this is the only object in the Museum containing magnesium sulfate, indicating the high heritage value of this object attached to the aforementioned features.

**Keywords:** Sulphate of magnesia, Botica Francesa, collection of medicines, copier paper recipes, recipes, Pharmaceutical Museum

## Introducción

El presente trabajo constituye una tarea de la investigación que se realiza de la Colección Medicamentos de los Arcos del Museo Farmacéutico de Matanzas, por la necesidad de establecer con claridad la acción terapéutica de estos objetos desde los inicios de la Botica Francesa del Dr. Triolet.

Tiene como antecedente el análisis del Libro Copiador de Recetas del año 1884, ya estudiado por Curiel, 2009 donde se estableció que el sulfato de magnesia ocupa el cuarto lugar entre los veinte compuestos químicos más usados, con una frecuencia de utilización de 5,08% y pertenece además a la colección antes citada. Este trabajo tiene como objetivo esclarecer las aplicaciones del sulfato de magnesia en la Botica Francesa en el año 1884, objeto que hasta el momento no había sido estudiado con anterioridad.

## Materiales y Métodos.

La investigación se realiza con un enfoque cuantitativo, al contabilizar la cantidad de recetas elaboradas con este compuesto y con ello contar con la base de datos que permite analizar los diferentes tipos de preparaciones farmacéuticas realizadas y que posteriormente se comparan con la acción terapéutica que se establece en el Formulario de Medicina, Farmacia y Veterinaria de Pérez, M, 1891.

### *El objeto de estudio. Características.*

El objeto de estudio es un frasco con contenido de sulfato de magnesia ubicado en el segundo piso de la Puerta 23 de los Arcos del Museo, estante que delimita la Sala Botica de la Sala Rebotica, con número de inventario 5-820 y con etiqueta cuya dirección es Gelabert 49 -51, por lo que resulta un objeto muy antiguo (Figura 1).



Figura 1. Imagen del objeto de estudio



Los métodos de investigación utilizados en este trabajo son los teóricos: *análisis y síntesis*, ya que se analizan las recetas del libro copiador del año 1884, y se analiza si se repiten o no para definir cuáles serán las estudiadas, se comparan estas con las declaradas en los formularios para definir su acción terapéutica e *inducción-deducción*, porque se hace necesario en el caso de que la receta no coincida deducir como es la aproximación, por ejemplo si la receta esta duplicada, triplicada, etc y de los métodos empíricos, el análisis de *documentos* es el fundamental, ya que por su esencia el museo brinda la documentación necesaria para la investigación del objeto de estudio.

Los materiales utilizados lo constituyen la bibliografía utilizada, y resulta fundamental el Libro Copiador de Recetas del año 1884, de ahí se obtienen todas las recetas que utilizan sulfato de magnesia las cuales se copian textualmente con su acción terapéutica.

## Resultado y discusión

Del análisis del inventario (Museo Farmacéutico de Matanzas, 2011) y de la búsqueda en otras áreas del Museo, se establece que este objeto es el único presente, el cual se encuentra compactado y humedecido y se clasifica como una sal inorgánica.

Revista Avanzada Científica Enero – Abril Vol. 16 No. 1 Año 2013



Este obra está bajo una [licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Unported](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/)

Las características del Sulfato de Magnesia, según Pérez, M. (1891) son:

- Amargo genuino.
- Purgante suave, de acción constante y que no produce irritación.
- Se usa en afecciones febriles, ictericia y dermatosis.
- A dosis mínima actúa como catártico, se absorbe y actúa como diurético.
- Como purgante se usa de 15 a 60 gramos
- De 3 a 6 gramos como diurético asociado generalmente al nitrato potásico.

Fueron descubiertas en 1694 por Grew. Se reporta en la REAL ACADEMIA DE MEDICINA DE MADRID. 1865, como Sulfato magnésico (***Sulphas magnesicus***) y así se refleja desde inicios de la Farmacia Francesa Triolet. Su vía de obtención según esta literatura es la siguiente: “que se procede de forma similar a la obtención del acetato plúmbico, empleando en vez de la Sal de Saturno, la sal catártica del comercio”, por lo que sustituyendo la Sal de Saturno por la Sal Catártica del comercio en el procedimiento de obtención del acetato plúmbico se tiene entonces el procedimiento de obtención para el sulfato de magnesia, siendo como sigue: se disuelve la Sal Catártica del comercio en agua hirviendo, se filtra la solución y se deja cristalizar por enfriamiento. Concentrar las aguas madres para obtener nuevos cristales. Sus cristales con aciculares, blancos y transparentes y se disuelven en su peso de agua fría y en 1/6 de partes de agua hirviendo.

Existen diferentes nombres para el Sulfato de Magnesia (Pérez, M., 1891; Marfori, P., 1923) que son: Magnesia sulfatada, Magnesia sulfúrica, Magnesia vitriolada, Sal amarga, Sal admirable, Sal catártica, Sal de Bohemia, Sal de Calatayud, Sal de Egra, Sal de Epson, Sal de Esther, Sal de Gletscher, Sal de Madrid, Sal de Sedlitz, Sal de la higuera, Sal de los Alpes, Vitriolo de magnesia y Vitriolo magnesiano.

Los medicamentos preparados con sulfato de magnesia se reducen a 10 formulaciones, que se repiten hasta completar 141 recetas. Este compuesto se comenzó a utilizar en la Botica desde el 6 de marzo de 1882.

Las recetas con Sulfato de Magnesia para el año 1884 son las que se relacionan en la siguiente tabla:

*Tabla 1. Recetas con sulfato de magnesia. Año 1884. Fuente: Tomado del Libro Copiador de Recetas del año 1884*

Revista Avanzada Científica Enero – Abril Vol. 16 No. 1 Año 2013



Este obra está bajo una [licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Unported](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/)



No.	Receta	Médico que prescribe cuando la receta aparece por primera vez	Fecha
1	S. de magnesia 30 g .Uso indicado	Pla	12 enero
2	S. de Magnesia 30g Naranjada hervida 200g Azúcar blanca 60 g	Lezcano	12 febrero
3	S. de magnesia 4 g Nitrato de potasa 2 g Agua .....Purgante	Pell	10 Junio
4	S. de magnesia 20 g Bicarbonato de sosa 5g cloruro de sodio 10 g .....Papeles	Vera	2 Julio
5	S. de magnesia 30 g Agua .....Lavativas	J. Ortiz	5 Julio
6	Carbón Belloc 1 g Polvos de Cuassia 1g S. de magnesia 5 cg ....papeles	Valhuerdi	7 Julio
7	S. magnesia 30g Mirra común 30g Infusión de hojas de SEN 500g miel mercurial 45 g .....enemas	Tapia	10 Octubre
8	S- magnesia 16 g Decocción Hojas SEN 300g Oximiel simple 40g ...enemas	Tapia	12 octubre
9	Sulfato de magnesia 20g Sal de nitro 4g Uso indicado	Silveira	5 diciembre

Revista Avanzada Científica Enero – Abril Vol. 16 No. 1 Año 2013



Este obra está bajo una [licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Unported](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/)



10	S. de magnesia 25g Nitrato de potasa 3g Agua 110 g Jarabe simple 25g ...Cucharadas	Ulmo	13 diiembre.
----	--	------	--------------

### *Análisis de las recetas*

Se comparan con el Formulario de Pérez, M., 1891 y se busca si existen exactamente con el objetivo de establecer la acción terapéutica. En caso de presentar los mismos componentes pero diferir en la cantidad de estos, se busca la relación sulfato de magnesia con cada uno de los componentes y se compara, y se analiza si la receta está duplicada, triplicada, etc, o en menor proporción.

### *Concordancia de las recetas con el formulario.*

Receta 1: Se corresponde exactamente con el formulario, por lo que su acción es purgante y se esclarece el término uso indicado, ya que este corresponde a la acción terapéutica que se indica en la receta detallada en el formulario.

Receta 2: No se recoge exactamente, aparece la Poción de Magnesia de Gobley que utiliza el jarabe de flores de naranja, el sulfato de magnesia y agua en proporciones 4 veces mayor siendo un purgante agradable que se toma de 2 a 4 veces al día. Por lo que la receta de la Botica Francesa es una aproximación a ésta al usarse la naranjada hervida con azúcar, solución muy aproximada al jarabe de flores.

Receta 3: Se declara como purgante tal como aparece en el formulario

Receta 4: No se corresponde con el formulario. Una aproximación a esta receta es la Sal de Cheetenhan compuesta que utiliza en lugar de bicarbonato de sosa sulfato sódico, el resto de los componentes coinciden, solo en proporción 3 veces superior a la receta 4 recogida en el libro coprador de receta y usada de 20 a 40 gramos actúa como purgante

Receta 5: Se recoge en el formulario como enema laxante, la cantidad de sulfato de magnesia es de 15 g, por lo que la preparada en la Botica se encuentra aumenta al doble.



Receta 6: No aparece directamente en el formulario, existe una aproximación a ella en cuanto a sus componentes y son los Polvos de Cuassia amargas de Heim, que utiliza carbón, cuassia y carbonato magnésico en proporciones triplicadas, usándose 1 cucharadita 2 ó 3 veces al día contra la pirosis. El carbón Belloc usado por Valhuerdi es el carbón del árbol álamo.

Receta 7: No aparece en el formulario.

Receta 8: No aparece directamente, pero se aproxima en sus componentes al Enema purgante de Casas que utiliza proporciones diferentes.

Recetas 9 y 10 no se encuentran en el formulario.

De las recetas no encontradas en el formulario antes citado la No.9 se reporta como uso indicado, por lo que debe corresponder con algún formulario, por lo que deberá continuarse la investigación con otros formularios para establecer si es de la autoría o no del Dr. Silveira

Para la formulación de estas recetas el sulfato de magnesia interactúa con los objetos presentes en el museo que son: objeto 5-817 Polvos de cuasia, el jarabe simple que se encuentra presente en tres objetos que son: 5-507 y 5-484, ambos ubicados en la sala Rebotica y el objeto 5-154 en el Laboratorio, el objeto 5-422 con contenido de oximiél simple, el resto de los compuestos son patrimonio inmaterial, es decir, no se encuentran en estos momentos presentes en la salas del Museo pero fueron utilizados como consta en los Libros Copiadores de Recetas y por tanto solo dos recetas pudieran elaborarse, de considerarse al Museo como un proceso “vivo” y son las que están asociada al uso del agua como las lavativas y como purgante, lo que representa el 20% de las recetas formuladas.

En la figura 2 puede observarse el enfoque sistémico de este objeto con el resto de los objetos del Museo, se observa que este compuesto químico se combinó a plantas medicinales como la naranja, hojas de SEN, hojas de cuasia, y otros compuestos químicos como el bicarbonato de sosa, nitrato de potasio y cloruro de sodio, y se usaba además con otros materiales naturales como el Carbón Belloc (álamo), la mirra común, azúcar blanca y el jarabe simple que es un preparado de agua y azúcar.



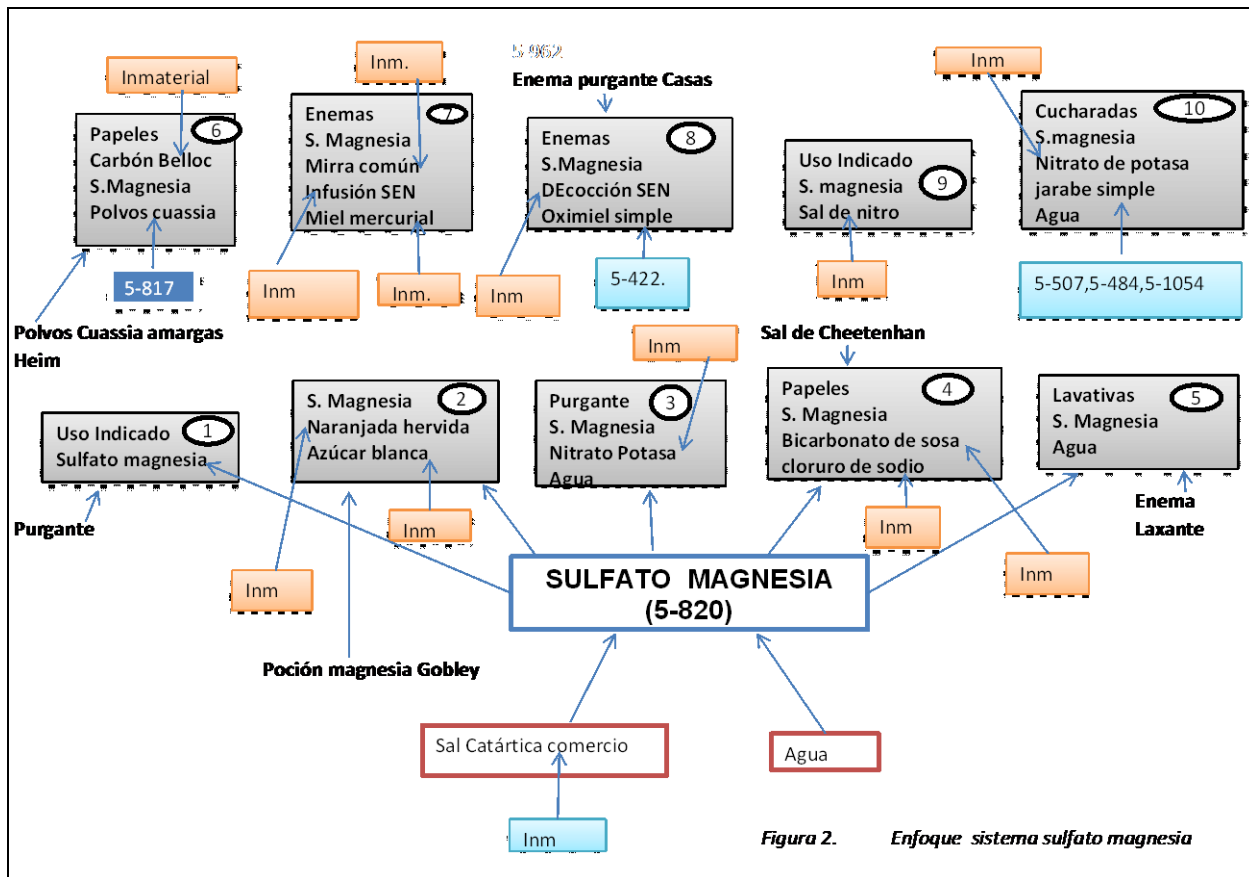


Figura 2. Enfoque sistema sulfato magnesia

Con anterioridad no había sido estudiado este objeto, como se citó anteriormente es el único objeto que se encuentra en estos momentos en el Museo con contenido de sulfato de magnesio, ya que tampoco existen objetos vacíos con ninguna de las denominaciones alternativas para el sulfato de magnesio. Es muy antiguo, dado por los detalles de su etiqueta, al presentar la dirección Gelabert 49-51, nombre que tuvo la calle Milanés antes de 1900 en que se nombró calle Constitución.

## Conclusiones





1. La existencia de un solo objeto en el Museo con contenido de sulfato de magnesio, situado en la puerta 23 de los Arcos con dirección de Gelabert 49-51 en su etiqueta, le confiere un alto valor patrimonial.
2. De las 10 formulaciones se detectan 4 coincidiendo con los formularios cuya acción terapéutica es la de acción purgante, 3 con aproximaciones, estableciéndose sus acciones como purgante, enemas y para la pirosis. Tres recetas no fueron encontradas en los formularios.
3. Los resultados de este trabajo permitirán enriquecer la información para la confección del expediente científico en el área de inventario

## Bibliografía

1. Curiel, L. 2009. *Caracterización de las producciones farmacéuticas de la Botica Francesa en el año 1884*. Matanzas: Revista Avanzada Científica(E), 2009, Vol. 12. No. 3 ISSN 1029-3450.
2. Marfori, P. 1923. *Tratado de Farmacología y Terapéutica (toxicología y Farmacognosia)*. 2da. edición. Barcelona: [ed.] Provenza 273, Manuel Marín. [trad.] Francisco Tous Biaggi, 846p.
3. Museo Farmacéutico Matanzas. 2011. *Inventario de las Secciones Objetos Históricos y Artes Decorativas del Museo Farmacéutico de Matanzas*. Área de Inventario, Museo Farmacéutico de Matanzas. Matanzas: inédito, 2011.
4. Museo Farmacéutico de Matanzas. 1884. *Libro Copiador de Recetas*. Matanzas: s.n., 1884.
5. Pérez, M. 1891. *Formulario Enciclopédico de Medicina, Farmacia y Veterinaria. Formularios Tomo II*. Barcelona: Editor Barcelona, 1893,
6. REAL ACADEMIA DE MEDICINA DE MADRID. 1865. *Farmacopea Española*. Madrid: Imprenta Nacional, 1865. 628p.

Fecha de recepción: 24/07/2013

Fecha de aprobación: 07/01/2013

Revista Avanzada Científica Enero – Abril Vol. 16 No. 1 Año 2013



Este obra está bajo una [licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Unported](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/)